

## HORAIRES / FAHRPLAN / TIMETABLE

Valable du 2 avril au 1er novembre 2010 / Gültig ab den 2. April bis 1. November 2010 / From April 2nd to November 1st 2010

Jours de fonctionnement		Dimanche/Jours Fériés Sonntag/Feiertage Sunday/Bank holidays	Dimanche/Jours Fériés Sonntag/Feiertage Sunday/Bank holidays	Dimanche/Jours Fériés Sonntag/Feiertage Sunday/Bank holidays	Dimanche/Jours Fériés Sonntag/Feiertage Sunday/Bank holidays	Dimanche/Jours Fériés Sonntag/Feiertage Sunday/Bank holidays
TER: Provenance Allemagne		09:28	10:28	11:28	13:28	15:28
TER: Provenance Strasbourg			10:17	11:57		14:57
WISSEMBOURG	Gare	09:35	10:35	12:05	13:35	15:35
ROTT	Col du Pigeonnier	09:40	10:40	12:10	13:40	15:40
CLIMBACH	Centre	09:45	10:45	12:15	13:45	15:45
	Restaurant du Pfaffenschlick	09:50	10:50	12:20	13:50	15:50
PFAFFENBRONN	Fontaine	09:52	10:52	12:22	13:52	15:52
LEMBACH	Four à Chaux / Maginot	09:56	10:56	12:26	13:56	15:56
	Mairie	09:57	10:57	12:27	13:57	15:57
	Camping	10:03	11:03	12:33	14:03	16:03
	Château de Fleckenstein	10:07	11:07	12:37	14:07	16:07

Jours de fonctionnement		Dimanche/Jours Fériés Sonntag/Feiertage Sunday/Bank holidays	Dimanche/Jours Fériés Sonntag/Feiertage Sunday/Bank holidays	Dimanche/Jours Fériés Sonntag/Feiertage Sunday/Bank holidays
LEMBACH	Château de Fleckenstein	11:10	14:50	16:50
	Camping	11:13	14:53	16:53
	Mairie	11:21	15:01	17:01
	Four à Chaux / Maginot	11:22	15:02	17:02
PFAFFENBRONN	Fontaine	11:26	15:06	17:06
CLIMBACH	Restaurant du Pfaffenschlick	11:28	15:08	17:08
	Centre	11:33	15:13	17:13
ROTT	Col du Pigeonnier	11:38	15:18	17:18
WISSEMBOURG	Gare	11:44	15:24	17:24
TER: Destination Allemagne		12:36	15:33	17:33
TER: Destination Strasbourg		12:38	15:41	17:45

Circule entre le 02/04/2010 et le 01/11/2010 ■ — Circule entre le 01/05/2010 et le 30/09/2010 ■

C ■ — C ■  
C ■ — C ■

### Jours fériés en France:

Vendredi 2 avril 2010: Vendredi Saint  
Lundi 5 avril 2010: Lundi de Pâques  
Samedi 1<sup>er</sup> mai 2010: Fête du Travail  
Samedi 8 mai 2010: Armistice 1945  
jeudi 13 mai 2010: Ascension  
lundi 24 mai 2010: Lundi de Pentecôte  
Mercredi 14 juillet 2010: Fête Nationale

### Jours fériés en Allemagne:

Vendredi 2 avril 2010: Vendredi Saint  
Lundi 5 avril 2010: Lundi de Pâques  
Samedi 1<sup>er</sup> mai 2010: Fête du Travail  
jeudi 13 mai 2010: Ascension  
lundi 24 mai 2010: Lundi de Pentecôte  
jeudi 3 juin 2010: Fête Dieu

## ⇒ Ligne 317

Horaires valables pour la saison touristique 2010

Les lignes touristiques du Réseau 67

## ⇒ Navette Château de Fleckenstein Shuttle Ligne 317

WISSEMBOURG

ROTT

CLIMBACH

PFAFFENBRONN

LEMBACH



Service des Déplacements, Transports et  
Grands Equipements  
Place du Quartier Blanc  
67964 STRASBOURG Cedex 9  
Infos Réseau 67 : 09 72 67 67 67  
Messagerie : transports@cg67.fr  
Internet : www.bas-rhin.fr

Crédit photos:



## Ligne 317 « Château de Fleckenstein - Wissembourg »

### DE WISSEMBOURG AU FLECKENSTEIN EN PASSANT PAR LA LIGNE MAGINOT

Au départ de la charmante ville de Wissembourg, cette ligne saisonnière permet de découvrir deux sites touristiques majeurs. Le fort du Four à Chaux, l'un des plus importants de la ligne Maginot, 4 km de réseau souterrain et 6 blocs de combat et l'imposant château fort semi-troglodytique de Fleckenstein (12<sup>e</sup> -15<sup>e</sup> s). équipé d'un parcours ludique, le « Château des défis » et d'un espace de découverte de la nature, le « P'tit Fleck ».

#### 5 ALLERS ET 3 RETOURS PAR JOUR

Les horaires de la navette sont en correspondance avec les trains desservant Wissembourg depuis Haguenau/Strasbourg ou l'Allemagne. Plus d'informations sur [www.ter-sncf.com/alsace](http://www.ter-sncf.com/alsace) et [www.vrn.de](http://www.vrn.de)

#### UNE TARIFICATION TRÈS ATTRACTIVE

Adultes: 4 € la journée libre-circulation

Jeunes: (4-18 ans): 2 €

Possibilité de prendre un ticket « trajet unique » à 2,50 € pour un adulte et 1,50 € pour un enfant

Tarifs préférentiels d'accès dans les 4 sites sur présentation du ticket de la navette:

	ADULTES	JEUNES (- de 4 ans)
Fort du Four à Chaux (Ligne Maginot)	5,50€ 5 €	2,50€ 2,20 €
Château de Fleckenstein	2,50€ 2,10 €	2€ 1,70 €
Château des défis	9,50€ 8 €	7,50€ 6,50 €
P'tit Fleck	4,50€ 4 €	4€ 3,50 €

**Réservation** vivement conseillée pour les groupes et obligatoire pour les personnes en fauteuil roulant.

Infos Réseau 67: 0972 67 67 67 (appel non surtaxé)

### VON WISSEMBOURG ÜBER DIE MAGINOT-LINIE ZUM FLECKENSTEIN

Zwei herausragende touristische Attraktionen liegen an dieser saisonal bedienten Shuttleroute, die ihren Ausgang in dem reizvollen Städtchen Wissembourg nimmt: Der Kallofen, mit seinem 4 km langen unterirdischen System und 6 Kampfblöcken eines der bedeutendsten Artilleriewerke an der Maginot-Linie, und die imposante, teils in den Fels gehauene Burgruine Fleckenstein (12. – 15. Jh.), die mit einem spielerischen Rätsel-Parcours und dem Naturerlebniszentrum „P'tit Fleck“ aufwartet.

7

A

#### ATTRAKTIVE FAHRPREISE

Erwachsene: 4 € Tagekarte (freie Fahrt)

Jugendliche: (4-18 ans): 2 €

Unter 4 Jahre fahren die Kinder kostenlos in Begleitung von Erwachsenen.

Bei Vorlage des Bustickets erhalten Sie ermäßigten Eintritt in den vier Einrichtungen:

	ERWACHSENE	KIND (unter 4 Jahre)
Four à Chaux Fort (Maginot Line)	5,50€ 5 €	2,50€ 2,20 €
Fleckenstein Castle	2,50€ 2,10 €	2€ 1,70 €
Castle of challenges	9,50€ 8 €	7,50€ 6,50 €
The P'tit Fleck	4,50€ 4 €	4€ 3,50 €

**Platzreservierung** ist für Gruppen empfohlen und ist für Rollstuhlfahrer vorgeschrieben.

Infos Réseau 67: +33-479753313

### FROM WISSEMBOURG TO FLECKENSTEIN VIA THE MAGINOT LINE

Leaving from the charming town of Wissembourg, this seasonal line takes you to two major tourist sites. Four à Chaux Fort, one of the largest artillery building along the Maginot Line with 4 km of underground networks and 6 combat blocks, and the imposing castle of Fleckenstein (12<sup>th</sup>-15<sup>th</sup> c). half carved into the rock, with its fun "Castle of Challenges" circuit and a nature discovery area "P'tit Fleck".

7

T

#### LOW COST SHUTTLE BUS SERVICE

Adults: 4 € one-day ticket

Youth: (4-18 years old): 2 €

Children until 4 years old have a free ticket with Adults.

Preferential rates to visit the 4 Alsatian tourist spots on production of the bus ticket:

	ERWACHSENE	CHILD (under 4 years old)
Fort du Four à Chaux (Ligne Maginot)	5,50€ 5 €	2,50€ 2,20 €
Château de Fleckenstein	2,50€ 2,10 €	2€ 1,70 €
Château des défis	9,50€ 8 €	7,50€ 6,50 €
P'tit Fleck	4,50€ 4 €	4€ 3,50 €

**Booking** recommended for groups and mandatory for visitors using wheelchairs.

Infos Réseau 67: +33-479753313